



7001 Chur, 21. Januar 2014  
Be/ns

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Grabenstrasse 8, 7001 Chur

Kontaktperson: Peter Benz

Versand gemäss Adressaten

Telefon: 081 257 24 65

E-Mail: peter.benz@alg.gr.ch

### **Schnittstelle amtliche Vermessung – Grundbuch AVGBS im Kanton Graubünden Einladung zur Stellungnahme**

Sehr geehrte Damen und Herren

Für den Datenaustausch im Rahmen der Nachführung der amtlichen Vermessung mit dem Grundbuch wird in der Gesetzgebung des Bundes zum Grundbuch (GBV, TGBV) und zur amtlichen Vermessung (TVAV) die Schnittstelle AVGBS definiert und vorgeschrieben. Im Kanton Graubünden soll der Datenaustausch bis am 31. Dezember 2014 realisiert werden.

Grundsätzlich liegt die Beschreibung der Schnittstelle AVGBS seit längerem vor und soll in der ganzen Schweiz einheitlich angewendet werden. Durch die unterschiedliche Organisation und Gesetzgebung in den Kantonen müssen aber gewisse Regelungen und Dateninhalte kantonal separat und zusätzlich definiert werden.

Das Grundbuchinspektorat und Handelsregister und das Amt für Landwirtschaft und Geoinformation haben die für den Kanton Graubünden vorgesehenen Definitionen zur AVGBS entworfen und geben sie Ihnen gerne zur Stellungnahme. Bei der Erarbeitung haben wir uns an die Regelungen und Vorgaben anderer Kantone angelehnt, insbesondere Zürich und Thurgau, und auch nur die vom Datenmodell nicht bereits vorgegebenen Punkte aufgeführt.

Wir ersuchen Sie, die Beschreibungen und Verfahren im Zusammenhang mit Ihrem System respektive Ihrer Tätigkeit zu beurteilen und uns Ihre Einwände, Ergänzungswünsche oder Hinweise mitzuteilen. Ihre Stellungnahme erwarten wir gerne schriftlich per Brief oder E-Mail an:


Amt für Landwirtschaft und Geoinformation  
Herr Peter Benz  
Grabenstrasse 8  
7000 Chur  
peter.benz@alg.gr.ch

**Termin: Freitag, 28. Februar 2014**

Wir bedanken uns für Ihre Mitwirkung und stehen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

**Amt für Landwirtschaft  
und Geoinformation**  
Abteilung Vermessung



Peter Benz

**Grundbuchinspektorat  
und Handelsregister**

Der Grundbuchinspektor



Ludwig Decurtins, lic. iur.

Adressaten per Post:

- Kanton Thurgau, Amt für Informatik, Herr A. Knöpfli, Im Roos 6, 8570 Weinfelden
- Bedag Informatik AG, Software-Entwicklung, Gutenbergstrasse 3, Postfach 5121, 3001 Bern
- a/m/t software service ag, Herr H. Thalman, Obergasse 2a, 8400 Winterthur
- Geocom Informatik AG, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burgdorf
- GEOBOX AG, Technopark Winterthur, Technoparkstrasse 2, 8406 Winterthur
- infoGrips GmbH, Herr M. Germann, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich

Adressaten per E-Mail:

- Grundbuchämter des Kantons Graubünden (gemäss separater Liste)
- Vorstand IGGR, Herr H.-A. Veraguth, Präsident, c/o Grünenfelder und Partner AG, Denter Tumas 6, 7013 Domat/Ems

Kopie:

- Eidgenössische Vermessungsdirektion, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern

Beilagen:

- Datenaustausch AVGBS im Kanton Graubünden  
Schnittstelle amtliche Vermessung - Grundbuch, Version vom 20. Januar 2014